



গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

প্রধান নির্বাহী কর্মকর্তা, বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড ইন্সটিটিউট (বিএফটিআই)

এবং

সচিব, বাণিজ্য মন্ত্রণালয়
এর মধ্যে স্বাক্ষরিত

বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি

১ জুলাই, ২০২০ – ৩০ জুন, ২০২১

সূচিপত্র

উপক্রমণিকা	৩
কর্মসম্পাদনের সার্বিক চিত্র	৪
সেকশন ১ :রূপকল্প ,অভিলক্ষ্য, কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ এবং প্রধান কার্যাবলি	৫
সেকশন ২ বিভিন্ন কার্যক্রমের :চূড়ান্ত ফলাফল/প্রভাব) Outcome/Impact(৬
সেকশন ৩কৌশলগত উদ্দেশ্য :ভিত্তিক কার্যক্রমলক্ষ্যমাত্রাসমূহ কর্মসম্পাদন সূচক এবং ,	৭
সংযোজনী ১: শব্দসংক্ষেপ	১২
সংযোজনী ২: কর্মসম্পাদন সূচকের পরিমাপ পদ্ধতি	১৩
সংযোজনী ৩: কর্মসম্পাদন লক্ষ্যমাত্রা অর্জনের ক্ষেত্রে মাঠ পর্যায়ের অন্যান্য কার্যালয়ের নিকট সুনির্দিষ্ট চাহিদা	১৫

উপক্রমণিকা (Preamble)

সরকারি দপ্তরসংস্থাসমূহের প্রাতিষ্ঠানিক দক্ষতা বৃদ্ধি, স্বচ্ছতা ও জবাবদিহি জোরদার করাসুশাসন, সংহতকরণ এবং সম্পদের যথাযথ ব্যবহার নিশ্চিতকরণের মাধ্যমে রূপকল্প ২০২১ এর যথাযথ বাস্তবায়নের লক্ষ্যে-

প্রধান নির্বাহী কর্মকর্তা, বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড ইন্সটিটিউট (বিএফটিআই)

এবং

সচিব, বাণিজ্য মন্ত্রণালয়, গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার এর মধ্যে ২০২০ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখে এই বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি স্বাক্ষরিত হল।

এই চুক্তিতে স্বাক্ষরকারী উভয়পক্ষ নিম্নলিখিত বিষয়সমূহে সম্মত হলেন :

বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড ইন্সটিটিউট (বিএফটিআই) এর কর্মসম্পাদনের সার্বিক চিত্র (Overview of the Performance of the Bangladesh Foreign Trade Institute)

সাম্প্রতিক অর্জন, চ্যালেঞ্জ এবং ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা

- সাম্প্রতিক বছরসমূহের (৩ বছর) প্রধান অর্জনসমূহ
বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড ইন্সটিটিউট (বিএফটিআই) এর সাম্প্রতিক অর্জনের মধ্যে উল্লেখযোগ্য বিষয়সমূহ হচ্ছে - 'থিংক ট্যাংক' হিসেবে বৈদেশিক বাণিজ্য মন্ত্রণালয়ের ব্যবস্থাপনায় পেশাদারিত্ব বৃদ্ধির লক্ষ্যে প্রশিক্ষণ কার্যক্রম পরিচালনা এবং আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিভিন্ন তথ্য-উপাত্ত সংগ্রহ ও সংরক্ষণ এবং গবেষণা কার্যাদি পরিচালনা করা। তাছাড়া আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিভিন্ন পরামশ এবং মতামত প্রেরণ করে সরকার ও বেসরকারি সংস্থাকে সহযোগিতা করা। সাম্প্রতিক সময়ে বিএফটিআই কর্তৃক WTO, Trade Policy Regime, GATS, TRIPS, DFQF, Trade Foundation Course for the Commercial Counsellors, আমদানী-রপ্তানী-কাস্টমস নীতি এবং আন্তর্জাতিক বাণিজ্য ইত্যাদি বিষয়ে ৫৩টি প্রশিক্ষণ কর্মসূচি ও সেমিনার, ৮টি বড় মাপের গবেষণা কার্যক্রম এবং ৫টি সেক্টর স্টাডির কাজ সম্পন্ন হয়েছে। এছাড়াও ১টি গবেষণা কার্যক্রম চলমান রয়েছে। এখানে WTO Reference Centre, Bangladesh-এর কার্যক্রম শুরু হয়েছে। এছাড়াও এই প্রতিষ্ঠান UNCTAD, ITC & UNESCAP এর সহযোগী হিসেবে বিভিন্ন সেক্টরের উন্নয়নমূলক গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনা করেছে। এছাড়াও সরকারের বিভিন্ন দ্বিপাক্ষিক, আঞ্চলিক ও বহুপাক্ষিক বাণিজ্য সংক্রান্ত আলোচনার জন্য অবস্থানপত্র প্রস্তুত করেছে।
- সমস্যা এবং চ্যালেঞ্জসমূহ
বিএফটিআই এর কার্য সম্পাদনের প্রধান সমস্যা ও চ্যালেঞ্জসমূহ হচ্ছে –কোন নিজস্ব ভবন নেই, প্রশিক্ষিত জনবলের স্বল্পতা ও তহবিল সংকট।
- ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা
বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড ইন্সটিটিউট (বিএফটিআই) এর ভবিষ্যৎ পরিকল্পনার মধ্যে রয়েছে বৈদেশিক বাণিজ্য ব্যবস্থাপনায় সরকার ও ব্যবসায়ী সমাজের পেশাদারিত্ব ও সক্ষমতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে প্রশিক্ষণ, সেমিনার আয়োজন এবং গবেষণা কার্যাদি আরো জোরদার করা। আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিভিন্ন পরামশ এবং মতামত প্রেরণ করে সরকার ও বেসরকারি সংস্থাকে সহযোগিতা করা এবং টেকসই উন্নয়ন অভীষ্ট (এসডিজি ২০৩০) এর কয়েকটি লক্ষ্য অর্জনে সহায়তা করা। আন্তর্জাতিক বাণিজ্য বিষয়ে স্নাতকোত্তর শিক্ষা কার্যক্রম পরিচালনা এবং WTO Reference Centre, Bangladesh-এর মাধ্যমে প্রশিক্ষিত জনবল তৈরী করা। এছাড়াও বিভিন্ন আন্তর্জাতিক সংস্থার সাথে প্রকল্পের মাধ্যমে সেমিনার, প্রশিক্ষণ এবং গবেষণা কার্যাদি পরিচালনা করে সরকার, ব্যবসায়ী সমাজ, এবং জনসাধারণকে আন্তর্জাতিক বাণিজ্য বিষয়ে প্রশিক্ষিত করা।

২০২০-২১ অর্থবছরের সম্ভাব্য প্রধান অর্জনসমূহ

১. বৈদেশিক বাণিজ্য ব্যবস্থাপনায় সরকার ও ব্যবসায়ী সমাজের পেশাদারিত্ব ও সক্ষমতা বৃদ্ধির লক্ষ্যে প্রশিক্ষণ ও সেমিনার আয়োজন করা।
২. আন্তর্জাতিক বাণিজ্য বিষয়ে মৌলিক গবেষণা কার্যাদি পরিচালনা করা।
৩. জাতীয় স্বার্থ সংরক্ষণের লক্ষ্যে দ্বিপাক্ষিক, আঞ্চলিক ও বহুপাক্ষিক বাণিজ্য নেগোসিয়েশনের ক্ষেত্রে কৌশলগত সহায়তা, পরামশ প্রদান এবং অবস্থানপত্র প্রণয়ন করা।
৪. চাহিদা মোতাবেক সরকার ও বেসরকারি সংস্থাকে বাণিজ্য বিষয়ক পরামশ ও তথ্য উপাত্ত করা।

সেকশন ১

রূপকল্প, অভিলক্ষ্য, কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ, প্রধান কার্যাবলি

১.১ রূপকল্প

বাণিজ্য ও ব্যবসায় সম্পর্কিত বিষয়গুলিতে সর্বোচ্চ মানের শিক্ষা, গবেষণা, এবং প্রশিক্ষণ প্রদানের মাধ্যমে আন্তর্জাতিকভাবে স্বীকৃত একটি 'সেন্টার অব এক্সিলেন্স' হিসেবে স্থান করে নেয়া।

১.২ অভিলক্ষ্য

সর্বোচ্চ মানের গবেষণা, নীতি পরামর্শ, শিক্ষা ও প্রশিক্ষণের মাধ্যমে সরকারী ও বেসরকারী খাতের সংশ্লিষ্টদের ব্যবসা-বাণিজ্য সম্পর্কিত জ্ঞান বিকাশের মাধ্যমে দেশের বৈদেশিক বাণিজ্য ব্যবস্থাপনাকে পেশাগতভাবে পরিচালনা করা।

১.৩ কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ:

১.৩.১ দপ্তরসংস্থা/র কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ

১. স্টেকহোল্ডারদের প্রশিক্ষণ, পরামর্শ এবং গবেষণা কার্যাদি পরিচালনার মাধ্যমে প্রশিক্ষিত জনবল তৈরী ও মানব সম্পদ উন্নয়ন করা।
২. বহুপাক্ষিক, আঞ্চলিক এবং দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য নেগোসিয়েশনে কৌশলগত সহায়তা এবং পরামর্শ প্রদান।

১.৩.২ আবশ্যিক কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ :

১. দাপ্তরিক কর্মকাণ্ডে স্বচ্ছতা বৃদ্ধি ও জবাবদিহি নিশ্চিতকরণ;
২. কর্মসম্পাদনে গতিশীলতা আনয়ন ও সেবার মান বৃদ্ধি;
৩. আর্থিক ও সম্পদ ব্যবস্থাপনার উন্নয়ন;

১.৪ প্রধান কার্যাবলি:

১. বৈদেশিক বাণিজ্য বিষয়ে প্রশিক্ষণ, সেমিনার, এবং গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনা;
২. WTO Reference Centre, Bangladesh-এ শিক্ষার্থী, গবেষক, সরকার এবং ব্যবসায়িক সংগঠনকে আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত হালনাগাদ বিভিন্ন তথ্য ও উপাত্ত সরবরাহ করা;
৩. বহুপাক্ষিক, আঞ্চলিক এবং দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য নেগোসিয়েশনের ক্ষেত্রে কৌশলগত সহায়তা, পরামর্শ প্রদান এবং অবস্থানপত্র প্রণয়ন করা।

সেকশন ২

দপ্তর/সংস্থার বিভিন্ন কার্যক্রমের চূড়ান্ত ফলাফল/প্রভাব) Outcome/Impact(

চূড়ান্ত ফলাফল/প্রভাব)Outcome/Impact(কর্মসম্পাদন সূচকসমূহ (Performance Indicator)	একক (Unit)	প্রকৃত অর্জন		লক্ষ্যমাত্রা ২০২০-২১	প্রক্ষেপণ		নির্ধারিত লক্ষ্যমাত্রা অর্জনের ক্ষেত্রে যৌথভাবে দায়িত্বপ্রাপ্ত মন্ত্রণালয়/বিভাগ/ সংস্থাসমূহের নাম	উপাস্তসূত্র (Source of Data)
			২০১৮-১৯	২০১৯-২০		২০২১-২২	২০২২-২৩		
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০
আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সম্প্রসারণে সহায়তা প্রদান	আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিষয়ে কৌশলপত্র প্রস্তুত, রিফ/মতামত প্রস্তুত, এবং মত-বিনিময় সভা	সংখ্যা	১৫	১৫	১৫	১৪	১৫	বাণিজ্য মন্ত্রণালয় বিভিন্ন, সরকারী ও বেসরকারী সংস্থা	কার্যক্রম বিষয়ক প্রতিবেদন, বার্ষিক প্রতিবেদন
প্রশিক্ষিত জনবল তৈরী ও মানব সম্পদ উন্নয়ন	প্রশিক্ষণ, সেমিনার, এবং গবেষণা কার্যক্রম পরিচালনা	সংখ্যা	৮	৭	৭	৮	৯	বাণিজ্য মন্ত্রণালয়, রপ্তানি উন্নয়ন ব্যুরো, WTO Cell, আন্তর্জাতিক সংস্থার প্রকল্প	কার্যক্রম বিষয়ক প্রতিবেদন, বার্ষিক প্রতিবেদন

সেকশন ৩

কৌশলগত উদ্দেশ্যভিত্তিক কার্যক্রমকর্মসম্পাদন সূচক এবং লক্ষ্যমাত্রাসমূহ,

কৌশলগত উদ্দেশ্য (Strategic Objectives)	কৌশলগত উদ্দেশ্যের মান (Weight of Strategic Objective)	কার্যক্রম (Activities)	কর্মসম্পাদন সূচক (Performance Indicators)	গণনা পদ্ধতি (Calculation method)	একক (Unit)	কর্মসম্পাদন সূচকের মান (Weight of Performance Indicators)	প্রকৃত অর্জন		লক্ষ্যমাত্রা/নির্ণায়ক ২০২০-২১ (Target /Criteria Value for FY 2020-21)					প্রক্ষেপণ (Projection) ২০২১-২২	প্রক্ষেপণ (Projection) ২০২২-২৩
							২০১৮-১৯	২০১৯-২০	অসাধারণ	অতি উত্তম	উত্তম	চলতি মান	চলতি মানের নিম্নে		
									১০০%	৯০%	৮০%	৭০%	৬০%		
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬
দপ্তর/সংস্থার কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ															
[১] স্টেকহোল্ডারদের প্রশিক্ষণ এবং গবেষণা কার্যাদি পরিচালনার মাধ্যমে প্রশিক্ষিত জনবল তৈরী ও মানব সম্পদ উন্নয়ন করা।	৪৫	[১.১] প্রশিক্ষণ আয়োজন	[১.১.১] প্রশিক্ষণার্থীর সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	১৫	৯০	১০০	১১০	১০৫	১০০	৯৫	৯০	১২০	১৩০
		[১.২] সেমিনার আয়োজন	[১.২.১] অংশগ্রহনকারীর সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	১৫	৫০	৬০	৬৫	৬২	৬০	৫৫	৫০	৭০	৭৫
		[১.৩] গবেষণা কার্যাদি সম্পাদন	[১.৩.১] গবেষণা প্রতিবেদন প্রকাশ	তারিখ	তারিখ	১০	৩০.০৫.১৯	-	৩০.৫.২১	৩০.৬.১	-	-	-	৩০.৫.২২	৩০.৫.২৩
		[১.৪] ড্রিউটিও রেফারেন্স সেন্টার, বাংলাদেশ,-কে ব্যবহার উপযোগী রাখা	[১.৪.১] ব্যবহারকারীর সংখ্যা	সংখ্যা	সংখ্যা	৫	৫৫	৫৫	৫৫	৫৩	৫০	৫০	৫০	৫০	৬০

কৌশলগত উদ্দেশ্য (Strategic Objectives)	কৌশলগত উদ্দেশ্যের মান (Weight of Strategic Objective)	কার্যক্রম (Activities)	কর্মসম্পাদন সূচক (Performance Indicators)	গণনা পদ্ধতি (Calculation method)	একক (Unit)	কর্মসম্পাদন সূচকের মান (Weight of Performance Indicators)	প্রকৃত অর্জন		লক্ষ্যমাত্রা/নির্ণায়ক ২০২০-২১ (Target /Criteria Value for FY 2020-21)					প্রক্ষেপণ (Projection) (২০২১-২২)	প্রক্ষেপণ (Projection) (২০২২-২৩)
							২০১৮-১৯	২০১৯-২০	অসাধারণ	অতি উত্তম	উত্তম	চলতি মান	চলতি মানের নিম্নে		
									১০০%	৯০%	৮০%	৭০%	৬০%		
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬
[২] বহুপাক্ষিক, আঞ্চলিক এবং দ্বিপাক্ষিক বাণিজ্য নেগোসিয়েশনের ক্ষেত্রে কৌশলগত সহায়তা এবং পরামর্শ প্রদান	৩০	[২.১] পরামর্শ গ্রহণের লক্ষ্যে সরকার ও স্টেকহোল্ডারদের সমন্বয়ে মত-বিনিময় সভা আয়োজন	[২.১.১] সভা অনুষ্ঠিত	সংখ্যা	সংখ্যা	১০	৩	৩	৩	২	১	-	-	৪	৫
		[২.২] আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিষয়ে ব্রিফ/মতামত এবং নেগোসিয়েশনের কৌশলপত্র প্রস্তুতকরণ	[২.২.১] ব্রিফ/মতামত ও কৌশলপত্র প্রস্তুত	সংখ্যা	সংখ্যা	২০	১২	১২	১২	১১	১০	৯	৮	১৩	১৪

আবশ্যিক কৌশলগত উদ্দেশ্যসমূহ

কৌশলগত উদ্দেশ্য (Strategic Objectives)	কৌশলগত উদ্দেশ্যের মান (Weight of Strategic Objectives)	কার্যক্রম (Activities)	কর্মসম্পাদন সূচক (Performance Indicator)	একক (Unit)	কর্মসম্পাদন সূচকের মান (Weight of Performance Indicator)	লক্ষ্যমাত্রার মান ২০২০-২১				
						অসাধারণ (Excellent)	অতি উত্তম (Very Good)	উত্তম (Good)	চলতি মান (Fair)	চলতিমানের নিম্নে (Poor)
						১০০%	৯০%	৮০%	৭০%	৬০%
[১] দাপ্তরিক কর্মকাণ্ডে স্বচ্ছতা বৃদ্ধি ও জবাবদিহি নিশ্চিতকরণ	১০	[১.১] বার্ষিক কর্মসম্পাদন চুক্তি (এপিএ) বাস্তবায়ন।	[১.১.১] এপিএ'র সকল ত্রৈমাসিক প্রতিবেদন ওয়েবসাইটে প্রকাশিত	সংখ্যা	২	৪	-	-	-	-
			[১.১.২] এপিএ টিমের মাসিক সভা অনুষ্ঠিত	সংখ্যা	১	১২	১১	-	-	-
		[১.২] শুদ্ধাচার/উত্তম চর্চার বিষয়ে অংশীজনদের সঙ্গে মতবিনিময়	[১.২.১] মতবিনিময় সভা অনুষ্ঠিত	সংখ্যা	২	৪	৩	২	-	-
		[১.৩] অভিযোগ প্রতিকার ব্যবস্থা বিষয়ে সেবাগ্রহীতা /অংশীজনদের অবহিতকরণ	[১.৩.১] অবহিতকরণ সভা আয়োজিত	সংখ্যা	১	৪	৩	২	-	-
		[১.৪] সেবা প্রদান প্রতিশ্রুতি বিষয়ে সেবাগ্রহীতাদের অবহিতকরণ	[১.৪.১] অবহিতকরণ সভা আয়োজিত	সংখ্যা	২	৪	৩	২	-	-
		[১.৫] তথ্য বাতায়ন হালনাগাদ সংক্রান্ত ত্রৈমাসিক প্রতিবেদন উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষের নিকট প্রেরণ	[১.৫.১] ত্রৈমাসিক প্রতিবেদন প্রেরিত	সংখ্যা	২	৪	৩			
[২] কর্মসম্পাদনে গতিশীলতা আনয়ন ও সেবার মান বৃদ্ধি	৯	[২.১] ই-নথি বাস্তবায়ন	[২.১.১] ই-নথিতে নোট নিষ্পত্তিকৃত	%	২	৮০	৭০	৬০	-	-
		[২.২] ডিজিটাল সেবা চালুকরণ	[২.২.১] একটি নতুন ডিজিটাল সেবা চালুকৃত	সংখ্যা	২	১৫-২-২১	১৫-৩-২১	১৫-৪-২১	১৫-৫-২১	-
		[২.৩] সেবা সহজিকরণ	[২.৩.১] একটি সহজিকৃত সেবা অধিক্ষেত্রে বাস্তবায়িত	সংখ্যা	২	২৫-২-২১	২৫-৩-২১	২৫-৪-২১	২৫-৫-২১	-

		[২.৪] কর্মচারীদের প্রশিক্ষণ প্রদান	[২.৪.১] প্রত্যেক কর্মচারির জন্য প্রশিক্ষণ আয়োজিত	জনঘন্টা	১	৫০	৪০	৩০	২০	-
			[২.৪.২] ১০ম গ্রেড ও তদুর্ধ্ব প্রত্যেক কর্মচারীকে এপিএ বিষয়ে প্রদত্ত প্রশিক্ষণ	জনঘন্টা	১	৫	৪	-	-	-
		[২.৫] এপিএ বাস্তবায়নে প্রনোদনা প্রদান	[২.৫.১] ন্যূনতম একটি আওতাধীন দপ্তর/ একজন কর্মচারীকে এপিএ বাস্তবায়নের জন্য প্রনোদনা প্রদানকৃত	সংখ্যা	১	১	-	-	-	-
[৩] আর্থিক ও সম্পদ ব্যবস্থাপনার উন্নয়ন	৬	[৩.১] বার্ষিক ক্রয় পরিকল্পনা বাস্তবায়ন	[৩.১.১] ক্রয় পরিকল্পনা অনুযায়ী ক্রয় সম্পাদিত	%	১	১০০	৯০	৮০	-	-
		[৩.২] বার্ষিক উন্নয়ন কর্মসূচি (এডিপি)/বাজেট বাস্তবায়ন	[৩.২.১] বার্ষিক উন্নয়ন কর্মসূচি (এডিপি) /বাজেট বাস্তবায়িত	%	২	১০০	৯০	৮০	-	-
		[৩.৩] অডিট আপত্তি নিষ্পত্তি কার্যক্রমের উন্নয়ন	[৩.৩.১] ত্রিপক্ষীয় সভায় উপস্থাপনের জন্য মন্ত্রণালয়ে প্রস্তাব প্রেরিত	%	১	৮০	৭০	৬০	৫০	-
			[৩.৩.২] অডিট আপত্তি নিষ্পত্তিকৃত	%	১	৫০	৪০	৩০	২৫	-
		[৩.৪] হালনাগাদকৃত স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তির তালিকা মন্ত্রণালয়/বিভাগে প্রেরণ	[৩.৪.১] হালনাগাদকৃত স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তির তালিকা মন্ত্রণালয়/বিভাগে প্রেরিত	তারিখ	১	১৫-১২-২০	১৫-০১-২১	১৫-২-২১	-	-

আমি ,প্রধান নির্বাহী কর্মকর্তা, বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড ইন্সটিটিউট, সচিব ,বাণিজ্য মন্ত্রণালয়-
এর নিকট অঞ্জীকার করছি যে এই চুক্তিতে বর্ণিত ফলাফল অর্জনে সচেষ্ট থাকব।

আমি সচিব ,বাণিজ্য মন্ত্রণালয় হিসাবে প্রধান নির্বাহী কর্মকর্তা, বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড
ইন্সটিটিউট-এর নিকট অঞ্জীকার করছি যে এই চুক্তিতে বর্ণিত ফলাফল অর্জনে প্রয়োজনীয়
সহযোগিতা প্রদান করব।

স্বাক্ষরিত:



প্রধান নির্বাহী কর্মকর্তা
বাংলাদেশ ফরেন ট্রেড ইন্সটিটিউট
বাণিজ্য মন্ত্রণালয়

২৭ জুলাই, ২০২০

তারিখ



সচিব
বাণিজ্য মন্ত্রণালয়

২৭-০৭-২০২০

তারিখ

সংযোজনী ১

শব্দসংক্ষেপ

ক্রমিক নং	শব্দসংক্ষেপ (Acronyms)	বিবরণ
১	ডব্লিউটিও	ওয়ার্ল্ড ট্রেড ওর্গানাইজেশন
২	জিএটিএস	জেনারেল এগ্রিমেন্ট অন ট্রেড ইন সার্ভিস
৩	টিআরআইপিএস	ট্রেড-রিলেটেড অ্যাসপেক্টস অভ ইন্ট্যালেঙ্কুয়াল প্রপার্টি রাইটস
৪	ডিএফডিউ	ডিউটি-ফ্রি-কোটা-ফ্রি
৫	ইউএনসিটিএডি	ইউনাইটেড নেশনস কন্ফারেন্স অন ট্রেড এন্ড ডেভেলপমেন্ট
৬	আইটিসি	ইন্টারন্যাশনাল ট্রেড সেন্টার
৭	ইউএনএসসিএপি	ইউনাইটেড নেশনস ইকোনমিক এন্ড সোশাল কমিশন ফর এশিয়া এন্ড দ্যা প্যাসিফিক

সংযোজনী ২

কর্মসম্পাদন সূচকসমূহ, বাস্তবায়নকারী কার্যালয়সমূহ এবং পরিমাপ পদ্ধতিএর বিবরণ-

ক্রমিক নম্বর	কার্যক্রম	কর্মসম্পাদন সূচক	কার্যক্রমের বিবরণ	বাস্তবায়নকারী অনুবিভাগ, অধিশাখা, শাখা	প্রদত্ত প্রমাণক	প্রমাণকের উপাত্ত সূত্র
	১	২	৩	৪	৫	৬
	[১.১] প্রশিক্ষণ আয়োজন	[১.১.১] প্রশিক্ষণার্থীর সংখ্যা	আন্তর্জাতিক বাণিজ্য, ডব্লিউটিও, জিএটিএস, টিআরআইপিএস, ডিএফডিকিউ, ট্রেড পলিসি রেজীম, এবং আমদানী-রপ্তাণী-কাস্টমস নীতি ইত্যাদি বিষয়ে সরকার ও ব্যবসায়ী সমাজের পেশাদারিত্ব ও সক্ষমতা বৃদ্ধির জন্য ৪টি প্রশিক্ষণ আয়োজন করা।	বিএফটিআই	নোটিশ, অংশগ্রহনকারীর তালিকা,	ওয়েব সাইট বার্ষিক প্রতিবেদন
	[১.২] সেমিনার আয়োজন	[১.২.১] অংশগ্রহনকারীর সংখ্যা	আন্তর্জাতিক বাণিজ্য, ডব্লিউটিও, জিএটিএস, টিআরআইপিএস, ডিএফডিকিউ, ট্রেড পলিসি রেজীম, এবং আমদানী-রপ্তাণী-কাস্টমস নীতি ইত্যাদি বিষয়ে সরকার ও ব্যবসায়ী সমাজের পেশাদারিত্ব ও সক্ষমতা বৃদ্ধির জন্য ২টি সেমিনার আয়োজন করা।	বিএফটিআই	নোটিশ, অংশগ্রহনকারীর তালিকা,	বার্ষিক প্রতিবেদন
	[১.৩] গবেষণা কার্যাদি সম্পাদন	[১.৩.১] গবেষণা প্রতিবেদন প্রকাশ	আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিষয়ে ০১ টি গবেষণা কার্যাদি সম্পাদন।	বিএফটিআই	গবেষণা প্রতিবেদন,	বার্ষিক প্রতিবেদন
	[১.৪] ডব্লিউটিও রেফারেন্স সেন্টার, বাংলাদেশ,-কে ব্যবহার উপযোগী রাখা	[১.৪.১] ব্যবহারকারীর সংখ্যা	শিক্ষার্থী, গবেষক, সরকার এবং ব্যবসায়িক সংগঠনকে আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত হালনাগাদ বিভিন্ন তথ্য ও উপাত্ত সরবরাহ করা।	বিএফটিআই	ব্যবহারকারীর তালিকা,	বার্ষিক প্রতিবেদন
	[২.১] পরামর্শ	[২.১.১] সভা	দ্বিপাক্ষিক, আঞ্চলিক ও বহুপাক্ষিক বাণিজ্য	বিএফটিআই	নোটিশ,	বার্ষিক প্রতিবেদন

	<p>গ্রহণের লক্ষ্যে সরকার ও স্টেকহোল্ডারদের সমন্বয়ে মত-বিনিময় সভা আয়োজন</p>	<p>অনুষ্ঠিত</p>	<p>নেগোসিয়েশনের ক্ষেত্রে কৌশলগত সহায়তা ও পরামর্শ প্রদানের লক্ষ্যে সরকার ও এ সংক্রান্ত গুরুত্বপূর্ণ স্টেকহোল্ডার যেমন:এফবিসিসিআই, ডিসিসিআই, এমসিসিআই, সংশ্লিষ্ট মন্ত্রালয়/দপ্তর এবং এসোসিয়েশনের সমন্বয়ে মতবিনিময় সভা/সেমিনার আয়োজন করা।</p>		<p>অংশগ্রহনকারীর তালিকা,</p>	
	<p>[২.২]আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিষয়ে ব্রিফ/মতামত ও নেগোসিয়েশনের কৌশলপত্র প্রস্তুতকরণ</p>	<p>[২.২.১]ব্রিফ/মতামত ও কৌশলপত্র প্রস্তুত</p>	<p>দ্বিপাক্ষিক, আঞ্চলিক ও বহুপাক্ষিক বাণিজ্য নেগোসিয়েশনের ক্ষেত্রে তথ্য-উপাত্ত বিশ্লেষণ, বাণিজ্য চুক্তি এবং আইন ও বিধি-বিধানের আলোকে অর্থ ও বাণিজ্য বিষয়ে ব্রিফ/মতামত ও কৌশলগত সহায়তা প্রদানে কৌশলপত্র প্রস্তুত করা।</p>	<p>বিএফটিআই</p>	<p>প্রস্তুতকৃত ব্রিফ/মতামত ও কৌশলপত্র,</p>	<p>বার্ষিক প্রতিবেদন</p>

সংযোজনী ৩

অন্য মন্ত্রণালয়/বিভাগ/দপ্তরসংস্থার/ নিকট সুনির্দিষ্ট কর্মসম্পাদন চাহিদাসমূহ

প্রতিষ্ঠানের নাম	সংশ্লিষ্ট কার্যক্রম	কর্মসম্পাদন সূচক	উক্ত প্রতিষ্ঠানের নিকট চাহিদাপ্রত্যাশা/	চাহিদাপ্রত্যাশার / যৌক্তিকতা	প্রত্যাশা পূরণ না হলে সম্ভাব্য প্রভাব
বাণিজ্য মন্ত্রণালয়	পরামর্শ গ্রহণের লক্ষ্যে স্টেকহোল্ডারদের সমন্বয়ে মতবিনিময় সভা আয়োজন করা, কৌশলপত্র প্রস্তুতকরণ, ব্রিফ/মতামত/ ইনপুটস প্রস্তুতকরণ, প্রশিক্ষণ ও সেমিনার আয়োজন, গবেষণা কার্যাদি	সভা অনুষ্ঠিত, কৌশলপত্র প্রস্তুত, ব্রিফ/মতামত/ প্রস্তুত, সমীক্ষা প্রতিবেদন প্রণীত, প্রশিক্ষণ ও সেমিনার সম্পাদন, গবেষণা প্রতিবেদন	বাজেট, আইন, বিধি-বিধান, গাইড লাইন, নীতিমালা, তথ্য-উপাত্ত, প্রশিক্ষণার্থী, গবেষণা কার্যক্রম, প্রশিক্ষণ কমসূচী	বিশ্লেষণ	কর্মসম্পাদনে সমস্যা ও বিলম্ব হতে পারে
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড	পরামর্শ গ্রহণের লক্ষ্যে স্টেকহোল্ডারদের সমন্বয়ে মতবিনিময় সভা আয়োজন করা, কৌশলপত্র প্রস্তুতকরণ, ব্রিফ/মতামত/ ইনপুটস প্রস্তুতকরণ	সভা অনুষ্ঠিত, কৌশলপত্র প্রস্তুত, ব্রিফ/মতামত/ প্রস্তুত, সমীক্ষা প্রতিবেদন প্রণীত	বিধি-বিধান, নীতিমালা, তথ্য-উপাত্ত, প্রশিক্ষণার্থী	বিশ্লেষণ/ প্রশিক্ষণার্থী	কর্মসম্পাদনে সমস্যা ও বিলম্ব হতে পারে
রপ্তানি উন্নয়ন ব্যুরো	পরামর্শ গ্রহণের লক্ষ্যে স্টেকহোল্ডারদের সমন্বয়ে মতবিনিময় সভা আয়োজন করা, কৌশলপত্র প্রস্তুতকরণ, ব্রিফ/মতামত/ ইনপুটস প্রস্তুতকরণ	সভা অনুষ্ঠিত, কৌশলপত্র প্রস্তুত, ব্রিফ/মতামত/ প্রস্তুত, সমীক্ষা প্রতিবেদন প্রণীত	বাজেট, গাইড লাইন, নীতিমালা, তথ্য-উপাত্ত, প্রশিক্ষণার্থী	বিশ্লেষণ	কর্মসম্পাদনে সমস্যা ও বিলম্ব হতে পারে
ব্যবসায়ী সংগঠন	পরামর্শ গ্রহণের লক্ষ্যে স্টেকহোল্ডারদের সমন্বয়ে মতবিনিময় সভা আয়োজন করা, ব্রিফ/মতামত/ ইনপুটস প্রস্তুতকরণ, প্রশিক্ষণ ও সেমিনার আয়োজন, গবেষণা কার্যাদি	সভা অনুষ্ঠিত, ব্রিফ/মতামত/ প্রস্তুত, প্রশিক্ষণ ও সেমিনার সম্পাদন, গবেষণা প্রতিবেদন	বাজেট, নীতিমালা, তথ্য-উপাত্ত, প্রশিক্ষণার্থী, গবেষণা কার্যক্রম	বিশ্লেষণ	কর্মসম্পাদনে সমস্যা ও বিলম্ব হতে পারে
বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার্থী, গবেষক	WTO Reference Centre, Bangladesh এর মাধ্যমে আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত হালনাগাদ বিভিন্ন তথ্য ও উপাত্ত সরবরাহ করা।	প্রশিক্ষিত ব্যবহারকারী	শিক্ষার্থী, গবেষক, প্রশিক্ষণার্থী	আন্তর্জাতিক বাণিজ্য সংক্রান্ত বিভিন্ন তথ্য ও উপাত্ত সরবরাহ করা।	কর্মসম্পাদনে সমস্যা ও বিলম্ব হতে পারে